This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

Consignes d'utilisation

Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

Nous vous demandons également de:

+ *Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales* Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.

+ *Ne pas procéder à des requêtes automatisées* N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.

+ *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.

+ *Rester dans la légalité* Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

À propos du service Google Recherche de Livres

En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse `http://books.google.com`

FINE ARTS
NB
1598
S7
L69

C 625,370

NOTE

SUR UN

BAS-RELIEF

DE L'ÉGLISE DE SORRUS

(XVI^e^ Siècle)

PAR G. DE LETOMBELLE

Membre de la Commission des Monuments historiques du Pas-de-Calais

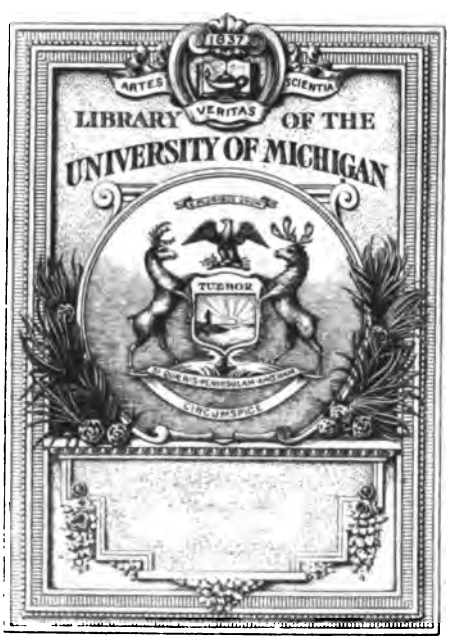
ARRAS

IMPRIMERIE MODERNE

7, Place du Wetz-d'Amain, 7

1902

Digitized by Google



Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

13

NOTE

SUR UN

BAS-RELIEF

DE L'ÉGLISE DE SORRUS

(XVI[e] Siècle)

PAR G. DE L'HOMEL

Membre de la Commission des Monuments historiques du Pas-de-Calais

ARRAS

IMPRIMERIE MODERNE

7, Place du Wetz-d'Amain, 7

—

1902

Digitized by Google

rine Arts
NB
1298
.S7
L69

Digitized by Google

Librairie Champion
3-7-26
12638

NOTE SUR UN BAS-RELIEF

DE L'ÉGLISE DE SORRUS

(XVI[e] SIÈCLE)

11-8-27 R. H.

Dans la petite église de Sorrus, brûlée en 1554 et rebâtie quelques années après, se trouve entre deux fenêtres, près de l'autel de la Vierge, un bas-relief intéressant.

Il est en pierre, malheureusement en mauvais état de conservation. La tradition a établi qu'il a été mutilé pendant la période révolutionnaire, quand l'église servit d'abord de dépôt de salpêtre, puis de salle pour les réunions populaires.

De nombreuses couches de badigeon ont fait disparaître une grande partie de la sculpture et pour ainsi dire l'inscription.

Exécuté dans la seconde moitié du XVI[e] siècle, il mesure 1[m]60 de longueur sur 0[m]87 c. de hauteur et est composé de trois niches en coquille.

La niche du centre a 0[m]67 de largeur, celle de droite 0[m]45 et celle de gauche 0[m]42 c.

Ces trois niches sont divisées par deux colonnes droites surmontées d'un fleuron. La plus importante est celle du milieu, qui représente une mise au tombeau.

Au premier plan, on voit un tombeau sur lequel est posé horizontalement le corps du Christ. De chaque côté deux statues représentant Nicodème et saint Jean d'Arimathie.

R. H.

Digitized by Google

Un second corps placé perpendiculairement et dans la même direction est sculpté sur la paroi du tombeau.

C'est un exemple unique, pensons-nous, de cette représentation.

Le corps est mal fait et les jambes principalement sont disproportionnées.

Au second plan, debout avec des corps séparés de leur tête, on voyait auparavant la sainte Vierge, saint Jean-Baptiste et les trois saintes femmes.

C'est ainsi que la mise au tombeau a été représentée dans l'église Saint-François-d'Assise (Italie) par Giotto (1) et par Julius Clovius, élève de Raphaël, dans un tableau donnant l'image du Saint-Suaire (2).

Dans la niche de droite, on voit la donatrice à genoux, les mains appuyées sur un prie-Dieu. Derrière elle, ses deux filles et à sa droite la sainte dont elle portait le nom et que nous supposons être sainte Anne, à cause de l'enfant qu'elle tient dans les bras.

Dans celle de gauche, le donateur est également à genoux, les mains jointes. La robe qu'il porte, avec les plis qu'on y découvre, ferait croire qu'il était officier de justice, mais ce n'est qu'une supposition de notre part.

Derrière le donateur son patron est debout et semble porter quelque chose sur ses épaules. Il nous a été impossible de découvrir la nature de cet objet.

Au bas de ce bas-relief, se trouvent deux lignes gravées en écriture gothique, que nous n'avons pu lire, tellement elles sont effacées.

Il est probable qu'il sera à tout jamais impossible de connaître l'origine de ce monument. Est-ce une pierre commémorative ? Est-ce une épitaphe ?

(1) Eglise inférieure de Saint-François-d'Assise (Italie). Tableau du Christ déposé au tombeau, attribué à Giotto.

(2) Miniature de Julius Clovius. Sépulture de Jésus. Représentation du Saint-Suaire.

Digitized by Google

On lirait peut-être au commencement de la première ligne les mots : « Devant gist. » Notre pensée est qu'il faut accepter la seconde explication, bien qu'en général les épitaphes aient généralement plus de lignes que celles de notre bas-relief.

G. DE LHOMEL.

Digitized by Google

Digitized by Google